

広報

# さむかわ

2001

12

No.503

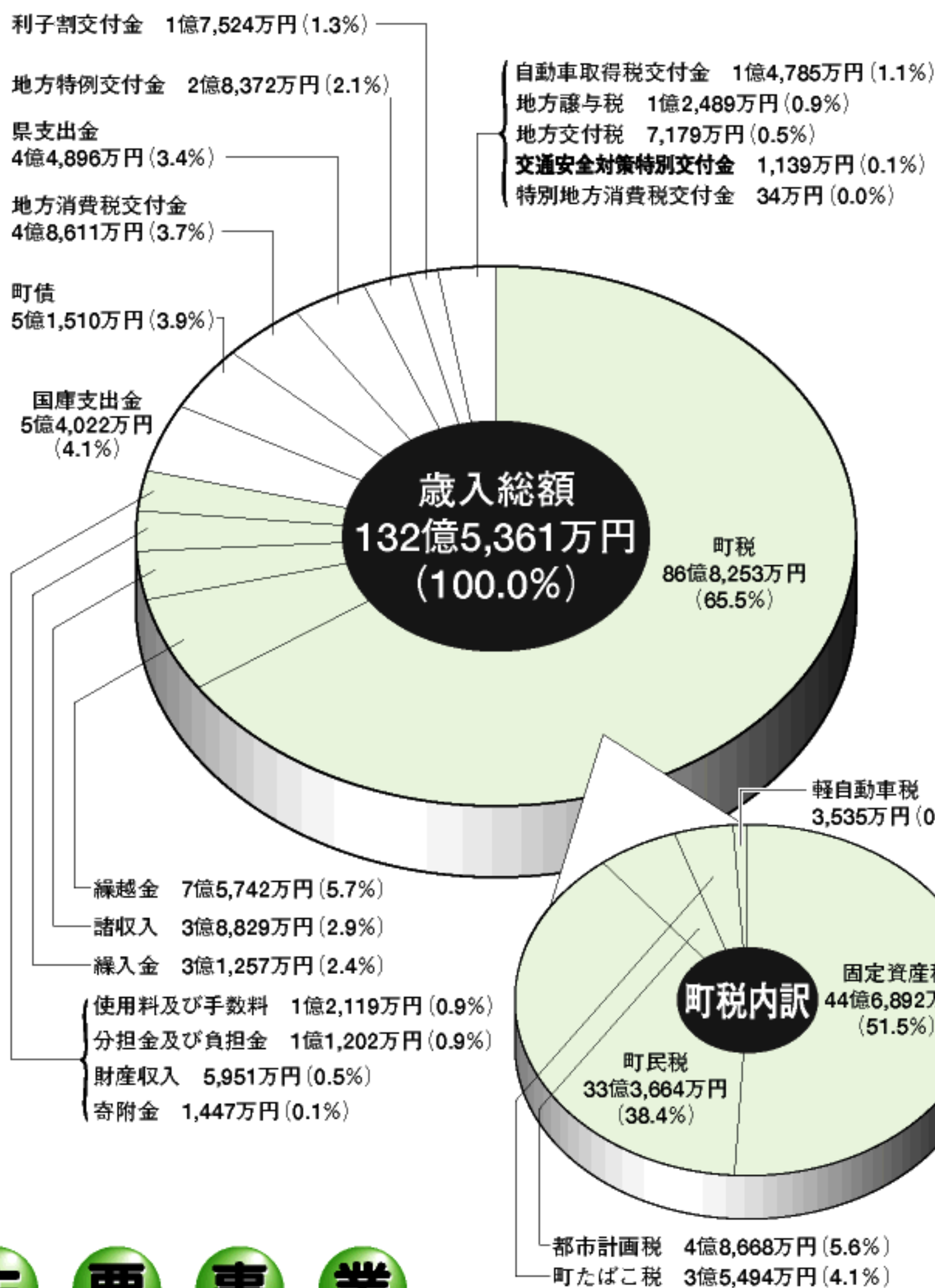
- 町の財政事情
- 町職員の給与等の状況
- 年末年始のごみ収集

生演奏でいきいきダンス





# 会計



## 平成十二年度決算

平成十二年度の一般会計の決算額は、歳入百三十二億五千三百六十二万円、歳出百二十三

億千九百十三万円です。昨年度と比べると歳入は、三・一％（四億二千三百六十二万円）の減額、歳出は四・六％（六億六十八万円）の減額になりました。

町では、町民の皆さんに町の財政運営の状況を広く知っていただくために、毎年六月と十二月に財政事情を公表しています。今回は、平成十二年度の決算の概要と、今年度の四月から九月まで（上半期）の予算執行状況のあらまし、そして新たに平成十三年三月三十一日現在のバランスシート（貸借対照表）の概要をお知らせします。

# 町の財政事情のお知らせ

## 主要事業

### 教育費

1人当たり 37,218円

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| 中学校施設改修事業費      | 1億8,081万円 |
| 社会教育施設用地取得事業費   | 1億4,785万円 |
| 私立幼稚園就園奨励費助成事業費 | 3,536万円   |
| 青少年広場整備事業費      | 2,497万円   |
| 教育コンピュータ導入事業費   | 1,811万円   |

### 衛生費

1人当たり 25,078円

|              |           |
|--------------|-----------|
| じん芥収集運搬処理事業費 | 2億5,756万円 |
| じん芥焼却事業費     | 2億3,030万円 |
| 老人保健事業費      | 7,417万円   |
| 予防接種事業費      | 3,669万円   |
| 救急医療確保対策事業費  | 2,694万円   |

### 公債費

1人当たり 30,576円

### 消防費

1人当たり 13,255円

|            |         |
|------------|---------|
| 消防車両等整備事業費 | 6,133万円 |
| 消防水利新設事業費  | 854万円   |

### 議会費

1人当たり 4,588円

|           |       |
|-----------|-------|
| 議会だより発行経費 | 808万円 |
|-----------|-------|

### 労働費

1人当たり 4,227円

|              |           |
|--------------|-----------|
| 勤労者福利資金貸付事業費 | 1億5,000万円 |
|--------------|-----------|

### 農林水産業費

1人当たり 3,926円

|             |         |
|-------------|---------|
| 農とみどりの整備事業費 | 3,175万円 |
|-------------|---------|

### 商工費

1人当たり 3,260円

|          |         |
|----------|---------|
| 商工会補助事業費 | 2,204万円 |
|----------|---------|





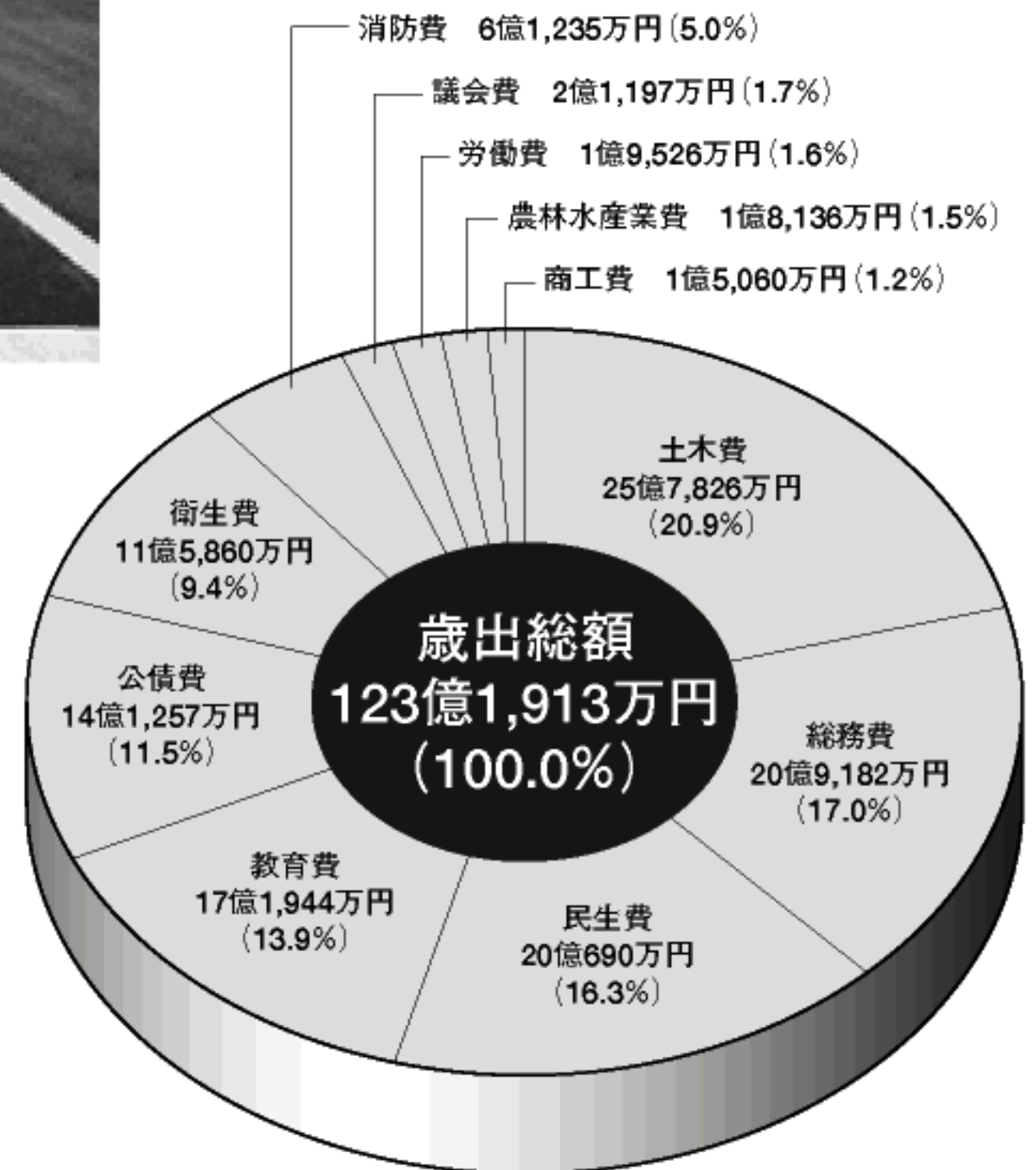
# 一般



橋りょう架替事業（寒川橋付近）

## 特別会計

|          | 歳入         | 歳出         |
|----------|------------|------------|
| 国民健康保険事業 | 29億5,423万円 | 28億5,361万円 |
| 下水道事業    | 20億8,317万円 | 19億8,810万円 |
| 老人保健事業   | 18億8,586万円 | 18億8,586万円 |
| 介護保険事業   | 9億3,486万円  | 8億8,134万円  |
| 合 計      | 78億5,812万円 | 76億891万円   |



## 平成12年度

平成12年度一般会計を町民1人あたりに換算した額(合計266,654円)と主な事業を紹介します。

### 土木費 1人あたり 55,808円

|               |           |
|---------------|-----------|
| 道路整備事業費       | 2億9,138万円 |
| 橋りょう架替事業費     | 2億8,363万円 |
| 土地区画整理事業費     | 2億1,452万円 |
| 寒川総合体育館維持管理経費 | 1億6,927万円 |
| 道路境界査定事業費     | 4,593万円   |

### 総務費 1人あたり 45,278円

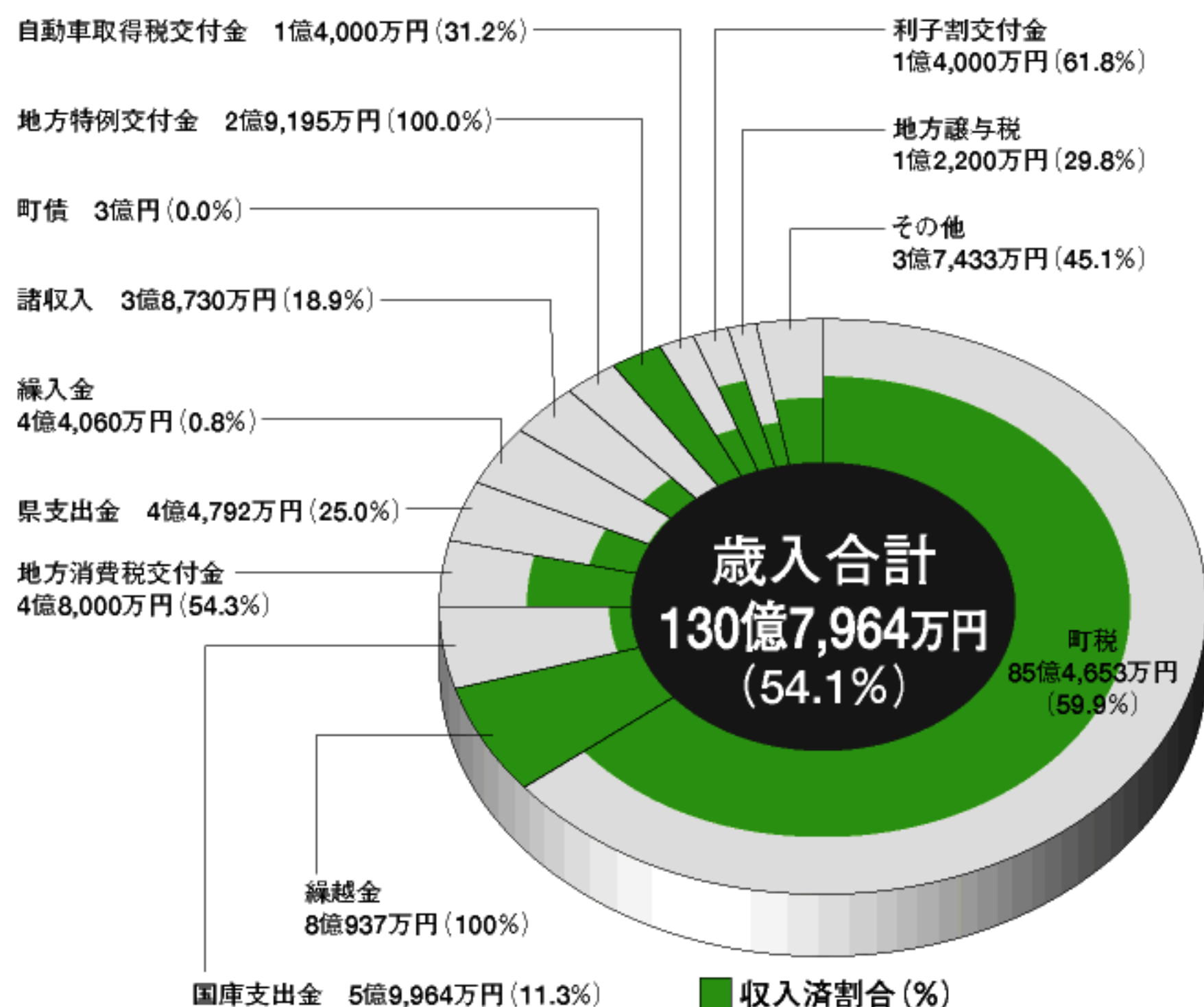
|             |           |
|-------------|-----------|
| 庁舎維持管理経費    | 1億6,994万円 |
| コンピュータ利用事業費 | 1億991万円   |
| 広報発行事業費     | 3,245万円   |
| 地震災害対策事業費   | 2,720万円   |
| 町史刊行事業費     | 2,019万円   |

### 民生費 1人あたり 43,440円

|                |           |
|----------------|-----------|
| 町立保育園運営事業費     | 4億8,665万円 |
| 心身障害者医療費助成事業費  | 9,435万円   |
| 児童手当支給事業費      | 9,227万円   |
| 障害者施設保護事業費     | 5,285万円   |
| 社会福祉協議会補助事業費   | 4,832万円   |
| 社会福祉法人建設補助事業費  | 3,503万円   |
| 小児医療費助成事業費     | 3,405万円   |
| 保育園管外委託事業費     | 3,256万円   |
| 健康維持介護予防の推進事業費 | 3,114万円   |
| 老人保護措置事業費      | 2,604万円   |
| 在宅福祉対策推進事業費    | 1,557万円   |
| 地域作業所補助事業費     | 1,276万円   |



# 一般会計現計予算

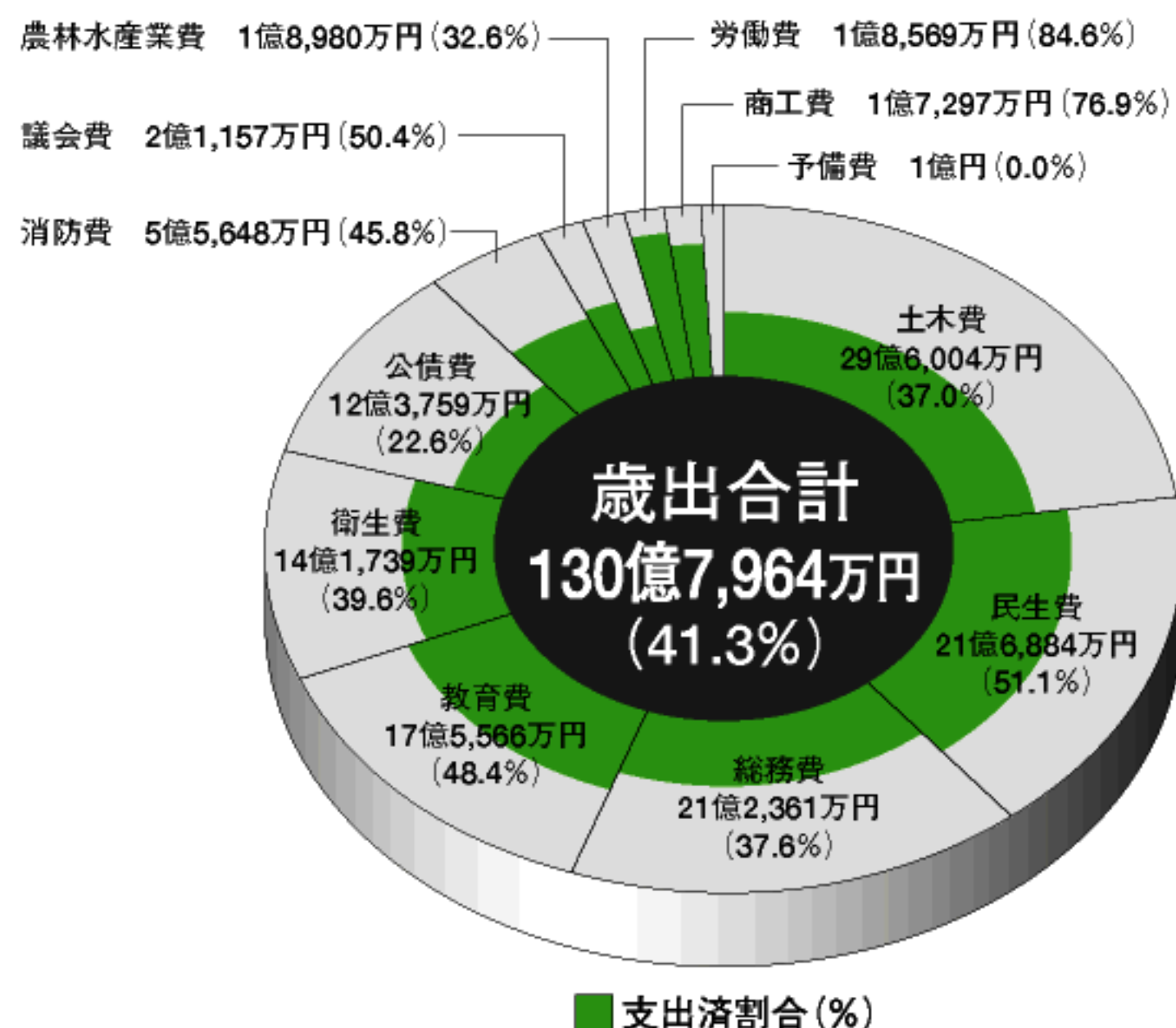


平成十三年度の当初予算額は、百二十六億四千二百万円でしたが、六月補正で千九百一十万円、九月補正で四億千八百六十三万円を補正し、九月末現在で、百三十億七千九百六十四万円となっています。

この補正の財源は、国庫支出金、県支出金、寄付金、繰越金、町債などの収入増です。

員通常選挙経費、民生費の心身障害者医療費助成事業費、衛生費のじん芥焼却事業費、土木費の道路整備事業などの追加です。

## 平成十三年度上半期予算執行状況



## 町債(借入金)の状況

| 会計名  | 費目       | 現在高         | 町民1人当たりの負担額 |
|------|----------|-------------|-------------|
| 一般会計 | 土木債      | 61億2,169万円  | 131,902円    |
|      | 教育債      | 29億5,433万円  | 63,656円     |
|      | 減税補てん債   | 16億1,101万円  | 34,712円     |
|      | 消防債      | 3億6,098万円   | 7,778円      |
|      | 臨時税収補てん債 | 3億2,416万円   | 6,985円      |
|      | 衛生債      | 3億1,901万円   | 6,873円      |
|      | 総務債      | 1億5,264万円   | 3,289円      |
| 特別会計 | 下水道債     | 108億2,108万円 | 233,157円    |
|      | 民生債      | 7,980万円     | 1,719円      |
| 合計   |          | 227億4,470万円 | 490,071円    |

## 町有財産

現金、有価証券、積立金  
40億9,892万円



土地  
37万2,064平方メートル



建物  
10万6,430平方メートル







## バランスシートとは？

現在、町からお知らせしている予算執行などの財政状況は、単年度における現金の出入りを記録したものです。これに対してバランスシートは、現金の出入りのほかに、道路や学校などの社会資本整備のために投資した資金の蓄積状況、また、そのために抱えている負債の状況などが一目で分かるように表示されたものです。表の左側で資産（町が保有している資産）を、右側で負債（町が負っている債務）と正味資産（資産から負債を差し引いたもの）を表しています。負債と正味資産は資金がどこからきて、今後いくら負担するのかを示し、資産はその資金を何に使ったのか分かるようになっています。

このバランスシートにより、将来的には年度ごとの推移をみたり、他の地方公共団体と比較することにより、財政状況の特徴などを分析することができます。

## 概要

町の概要は、資産が五百二十四億三千三百万円、負債が百四十二億七千六百万円、正味資産が三百八十一億五千七百万円となっています。

## 財政健全性を示す 正味資産構成比率

企業会計において「事故資本比率」は経営体質の健全性を示すひとつの指標で、この比率はバランスシートの「正味資産構成比率」で表すことができます。

正味資産構成比率は「将来返済義務のない正味資産」の資産に占める割合で、町の比率は七二・八％となっており、平成十一年度末の全国平均六三・九％（時事通信社調べ）より、八・九％高い比率となっています。算出方法は次のとおりです。

正味資産構成比率＝正味資産÷（負債＋正味資産）  
×一〇〇

## バランスシート（平成13年3月31日現在）

| 借 方<br>(単位:百万円)            |  | 貸 方<br>(単位:百万円)             |       |
|----------------------------|--|-----------------------------|-------|
| [資産の部] (町が保有している資産)        |  | [負債の部] (町が負っている債務)          |       |
| 1.有形固定資産(土地や建物など)          |  | 14,276                      |       |
| (1) 総務費(庁舎、分庁舎など)          |  | 13,478                      |       |
| (2) 民生費(福祉事業センター、保育園など)    |  | 11,304                      |       |
| (3) 衛生費(クリーンセンター、美化センターなど) |  |                             | 0     |
| (4) 労働費                    |  |                             | 0     |
| (5) 農林水産業費(農道など)           |  |                             | 0     |
| (6) 商工費(商工振興施設など)          |  |                             | 2,174 |
| (7) 土木費(道路、橋、公園など)         |  |                             |       |
| (8) 消防費(消防庁舎、消防車両など)       |  |                             | 798   |
| (9) 教育費(学校、公民館、スポーツ施設など)   |  |                             | 798   |
| (10) その他                   |  |                             | 0     |
| 計                          |  |                             |       |
| (うち土地)                     |  |                             |       |
| 2.投資等                      |  |                             |       |
| (1) 投資及び出資金                |  |                             |       |
| (2) 貸付金                    |  |                             |       |
| (3) 基金                     |  |                             |       |
| ① 特定目的基金                   |  |                             |       |
| ② 土地開発基金                   |  |                             |       |
| ③ 定期運用基金                   |  |                             |       |
| 3.流動資産(現金・預金・未収金)          |  |                             |       |
| (1) 現金・預金(寒川町名義の保有金額)      |  |                             |       |
| ① 財政調整基金                   |  |                             |       |
| ② 減債基金                     |  |                             |       |
| ③ 歳計現金                     |  |                             |       |
| (2) 未収金(年度末で収入されていない町税など)  |  |                             |       |
| ① 地方税                      |  |                             |       |
| ② その他                      |  |                             |       |
| 資 産 合 計                    |  | 52,433                      |       |
|                            |  | 負債・正味資産合計                   |       |
|                            |  | 52,433                      |       |
|                            |  | ※債務負担行為に係る補償等               |       |
|                            |  | ① 物件の購入等に係るもの               |       |
|                            |  | ② 債務保証および損失補償に係るもの          |       |
|                            |  | ③ 利子補給等に係るもの                |       |
|                            |  | ※町民一人あたり(平成12年度末人口 46,263人) |       |
|                            |  | ① 資 産                       |       |
|                            |  | ② 負 債                       |       |
|                            |  | ③ 正味資産                      |       |

資 産  
524億3,300万円

負 債  
142億7,600万円

正味資産  
381億5,700万円



# 町職員の給与等の状況

町職員の給与・職員数などを町民の皆さんに知っていただくため概要をお知らせします。

## 1 人件費の状況（一般会計決算）

| 区分   | 住民基本台帳人口<br>(H13.3.31現在) | 歳出額<br>A         | 実質収支          | 人件費<br>B        | 人件費率<br>(B/A) | 11年度の人件<br>費率(参考) |
|------|--------------------------|------------------|---------------|-----------------|---------------|-------------------|
| 12年度 | 人<br>46,263              | 千円<br>12,319,127 | 千円<br>809,372 | 千円<br>3,470,224 | %<br>28.2     | %<br>26.9         |

(注) 人件費には、特別職に支給される給料、報酬などを含みます。

## 2 職員給与費の状況（一般会計当初予算）

| 区分   | 職員数<br>A | 給 与 費           |               |               |                 | 1人当たり給与費<br>(B/A) |
|------|----------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|-------------------|
|      |          | 給料              | 職員手当          | 期末勤勉手当        | 計B              |                   |
| 13年度 | 人<br>355 | 千円<br>1,494,206 | 千円<br>433,538 | 千円<br>717,044 | 千円<br>2,644,788 | 千円<br>7,450       |

(注) 職員手当とは、扶養・調整・住居・通勤・特殊勤務・時間外勤務などの手当です。

## 3 職員の平均給料月額および平均年齢の状況（13年4月1日現在）

| 一般行政職    |       | 技能労務職    |       |
|----------|-------|----------|-------|
| 平均給料月額   | 平均年齢  | 平均給料月額   | 平均年齢  |
| 354,720円 | 41.0歳 | 308,372円 | 47.3歳 |

## 4 職員の初任給の状況（13年4月1日現在）

| 区 分 |       |       | 決定初任給    | 採用2年経過日給料額 |
|-----|-------|-------|----------|------------|
| 寒川町 | 一般行政職 | 大学卒   | 181,400円 | 196,300円   |
|     |       | 高校卒   | 151,800円 | 163,800円   |
| 国   | 一般行政職 | 大学卒Ⅰ種 | 184,200円 | 203,800円   |
|     |       | 大学卒Ⅱ種 | 174,400円 | 188,900円   |
|     |       | 高校卒   | 141,900円 | 151,800円   |

## 5 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況（13年4月1日現在）

| 区 分          |     | 経験年数10年  | 経験年数15年  | 経験年数20年  |
|--------------|-----|----------|----------|----------|
| 一般行政職        | 大学卒 | 286,037円 | 332,800円 | 381,880円 |
|              | 高校卒 | 243,420円 | 297,200円 | 341,600円 |
| 技能労務職22歳採用 甲 |     | 254,900円 | 294,200円 | 335,700円 |

## 6 一般行政職の級別職員数の状況（13年4月1日現在）

| 区分       | 1級         | 2級         | 3級           | 4級           | 5級    | 6級          | 7級           | 8級         | 計    |
|----------|------------|------------|--------------|--------------|-------|-------------|--------------|------------|------|
| 標準的な職務内容 | 主事補<br>技師補 | 主 事<br>技 師 | 主任主事<br>主任技師 | 主任主事<br>主任技師 | 主 査   | 副主任幹<br>副技幹 | 課 長<br>主幹・技幹 | 部 長<br>参 事 |      |
| 職員数      | 2人         | 31人        | 50人          | 59人          | 42人   | 24人         | 36人          | 11人        | 255人 |
| 構成比      | 0.8%       | 12.2%      | 19.6%        | 23.1%        | 16.5% | 9.4%        | 14.1%        | 4.3%       | 100% |
| 1年前      | 0.8%       | 15.3%      | 17.2%        | 22.2%        | 15.7% | 10.4%       | 13.0%        | 5.4%       | 100% |

(注) 税務職・消防職・医療職・技能労務職・教育公務員を除く。

## 7 職員手当の状況

| 期末手当<br>勤勉手当<br>(12年度支給割合) | 区 分 |       | 寒 川 町  |        | 国      |        |
|----------------------------|-----|-------|--------|--------|--------|--------|
|                            |     |       | 期末     | 勤勉     | 期末     | 勤勉     |
|                            | 支給期 | 6月期   | 1.45月分 | 0.6月分  | 1.45月分 | 0.6月分  |
|                            |     | 12月期  | 1.6月分  | 0.55月分 | 1.6月分  | 0.55月分 |
|                            |     | 3月期   | 0.55月分 | □      | 0.55月分 | □      |
| 計                          |     | 3.6月分 | 1.15月分 | 3.6月分  | 1.15月分 |        |

| 退職手当<br>(12年4月1日現在) | 区 分 |       | 寒 川 町   |          | 国       |          |
|---------------------|-----|-------|---------|----------|---------|----------|
|                     |     |       | 自己都合退職  | 定年勧奨退職   | 自己都合退職  | 定年勧奨退職   |
|                     | 勤 続 | 20年   | 21.00月分 | 28.875月分 | 21.00月分 | 28.875月分 |
|                     |     | 25年   | 33.75月分 | 44.55月分  | 33.75月分 | 44.55月分  |
|                     |     | 35年   | 47.50月分 | 62.70月分  | 47.50月分 | 62.70月分  |
|                     |     | 最高限度  | 60.00月分 | 62.70月分  | 60.00月分 | 62.70月分  |
| 退職時特別昇給             |     | 1 号 給 |         | 1 号 俸    |         |          |

| 調 整 手 当<br>(13年4月1日現在) | 支 給 率                         |  | 10%     |
|------------------------|-------------------------------|--|---------|
|                        | 支給対象職員                        |  | 全職員     |
|                        | 支給対象職員1人当たり<br>平均支給月額（12年度決算） |  | 36,745円 |

| 特殊勤務手当<br>(12年度決算) | 区 分                   | 全職種                             |
|--------------------|-----------------------|---------------------------------|
|                    | 職員全体に占める支給職員の割合       | 28.0%                           |
|                    | 支給対象職員1人当たり<br>平均支給月額 | 4,072円                          |
|                    | 手当の種類（手当数）            | 12種類                            |
| 代表的な手当の名称          |                       | 夜間特殊業務手当(消防)、救急業務手当、清掃作業手当、徴収手当 |

| 時間外勤務手当 |      | 支給総額      | 職員 1 人当たり支給月額 |
|---------|------|-----------|---------------|
|         | 12年度 | 102,427千円 | 21,719円       |
|         | 11年度 | 108,313千円 | 22,851円       |

| 区 分  | 内 容                           |         |
|------|-------------------------------|---------|
| 扶養手当 | 配偶者                           | 16,600円 |
|      | 配偶者以外の扶養親族のうち2人まで             | 7,100円  |
|      | 扶養親族でない配偶者がある場合、扶養親族1人まで      | 7,600円  |
|      | 配偶者のない職員の扶養親族のうち1人まで          | 11,100円 |
|      | その他の扶養親族                      | 3,000円  |
|      | 扶養親族のうち16歳から22歳までの子に対する加算額    | 5,000円  |
| 住居手当 | 28,800円を限度                    |         |
| 通勤手当 | 交通機関利用者は実費、自動車等利用者は21,100円を限度 |         |

## 8 特別職の報酬等の状況（13年4月1日現在）

| 区 分 | 給料（報酬）月額 | 期末手当（12年度支給割合） |        |       |
|-----|----------|----------------|--------|-------|
|     |          | 6月期            | 12月期   | 3月期   |
| 町 長 | 859,000円 | 2.05月分         | 2.15月分 | 0.5月分 |
| 助 役 | 697,000円 | 2.05月分         | 2.15月分 | 0.5月分 |
| 収入役 | 640,000円 | 2.05月分         | 2.15月分 | 0.5月分 |
| 議 長 | 442,000円 | 2.05月分         | 2.15月分 | 0.5月分 |
| 副議長 | 366,000円 | 2.05月分         | 2.15月分 | 0.5月分 |
| 議 員 | 339,000円 | 2.05月分         | 2.15月分 | 0.5月分 |

## 9 部門別職員数の状況（各年4月1日現在）

| 部 門                    | 職 員 数  |        |     | 主な増減理由                      |
|------------------------|--------|--------|-----|-----------------------------|
|                        | 平成12年度 | 平成13年度 | 増減数 |                             |
| 一般行政部門<br>(議会、総務、税務等)  | 231    | 226    | △5  | 介護保険に関する職員を公営企業等会計部門に計上したため |
| 特別行政部門<br>(教育、消防)      | 136    | 128    | △8  | 事務の統廃合・縮小                   |
| 公営企業等会計部門<br>(下水道、国保等) | 27     | 32     | 5   | 介護保険に関する職員が加わったため           |
| 合 計                    | 394    | 386    | △8  |                             |

(注) 職員数は一般職に属する職員数であり、地方公務員の身分を保有する退職者、派遣職員などを含み、臨時または非常勤職員を除いています。





## 資源ごみ 年始の収集開始日

- 第1火曜日の区域→1月8日(火)
  - 第1水曜日の区域→1月5日(土)
  - 第1木曜日の区域→1月10日(木)
  - 第1金曜日の区域→1月5日(土)
- このほかの区域は通常どおりです。

■年末収集の日程変更はありません。

# 年末年始のごみ収集

## 年末はこの日まで(12月)

| 区域 | 可燃ごみ   | 可燃粗大ごみ | 不燃ごみ   |
|----|--------|--------|--------|
| ①  | 28日(金) | 8日(土)  | 15日(土) |
| ②  | 28日(金) | 15日(土) | 22日(土) |
| ③  | 29日(土) | 10日(月) | 17日(月) |
| ④  | 29日(土) | 17日(月) | 24日(月) |

## 年始はこの日から(1月)

| 区域 | 可燃ごみ  | 可燃粗大ごみ | 不燃ごみ   |
|----|-------|--------|--------|
| ①  | 4日(金) | 12日(土) | 5日(土)  |
| ②  | 4日(金) | 19日(土) | 12日(土) |
| ③  | 5日(土) | 14日(月) | 7日(月)  |
| ④  | 5日(土) | 21日(月) | 14日(月) |

ごみを出す日に「注意」

ごみの年末年始情報

こんなときは

直接搬入ごみ

- 収集日が待てないとき
- 量が多いなど収集場所に出せないとき

年末の受け入れは十二月二十八日

(金)まで、年始は一月七日(月)からです。

可燃ごみ 可燃粗大ごみ 資源ごみ

クリーンセンターに電話照会後、直接センターに運んでください。

日時 日曜日と年末年始(十二月二十九日～一月六日)を除く毎日

午前八時三十分～正午、午後一時～四時

料金 一キ五百円(事業系は十円)

クリーンセンターへ(74) 5547 FAX(74) 5594

不燃ごみ(事業系は受け入れません)

環境課で手続き後、一之宮中継所へ運んでください。手続きには運ぶ車のナンバー、搬入物品の記入が必要。

日時 日曜日と年末年始(十二月二十九日～一月六日)を除く毎日  
午前八時三十分～正午、午後一時～四時

料金 運ぶ車の最大積載量が五百キまで五百円、一トまで千円、以降

一トごとに千円を加算  
※土曜日の搬入は金曜日までに手続きをしてください。

臨時ごみ(事業系は収集しません)

- 自宅まで収集に来てほしいとき

収集希望日前の木曜日までに環境課へ電話で申し込んでください。年内収集の申し込み日は十二月二十七日(木)までですが、申し込みが多い場合は事前に締め切ることがありますのでお早めにお申し込みください。

収集日 毎週土曜日(第五土曜日は除く)年末の最終収集日は十二月二十九日(土)。この日は第五土曜日ですが、年末のため収集します。

料金 一個五百円(電話で申し込み後、指定店で証紙を購入し、氏名を記入して、出すごみに張り付けてください)

詳しくはお尋ねください。

環境課(74) 1111 内線244 清掃担当 FAX(74) 9141







# 長年の功績をたたえて

## 第三十七回 寒川町表彰式

十一月一日、町民センターホールで寒川町表彰式を行いました。

これは、毎年十一月一日の町制記念日にちなんで、長年にわたって町の模範になると認められた人や団体をたたえるものです。今年は、二十六名三団体を表彰しました。

式では、山田文夫町長のあいさつの後、一人ひとりの表彰理由を紹介し、表彰状と記念品を贈りました。受賞者には、会場から温かい拍手が送られました。

被表彰者は、次のとおりです。

### 功労表彰

町制の振興と発展に貢献 佐藤孝、三澤正巳

### 一般表彰

一般行政関係 木村正雄、木内辰雄、多田武、松本守義

厚生衛生関係 内海喜作、露木翼、北村武、岡本政江、石井美智代、尾崎勝江、栗田馨、藤澤幸作、木村義秋

消防関係 村田八千雄

教育関係 藤田香代子、伊藤登美夫、間井憲治、小宮山とし美、十河牧子、小川啓司、福地智津子、尾中澄夫

德行・善行関係 白川秋藏

寄付関係 廣田□蔵、森村ケミカル株式会社、寒川町商工会、東洋通信機株式会社

敬称略



## おめでとうございます

### 秋の叙勲

勲五等瑞宝章・石黒 誠さん



地方自治の育成発展に貢献した功績により、石黒誠さんが勲五等瑞宝章を受章しました。

石黒さんは、通算30年以上にわたり寒川町議会議員を務め、その間、議会議長や総務常任委員会委員長などの要職を歴任され、町の教育文化、福祉、産業の発展に大きく貢献し、寒川のまちづくりのため幅広く活躍しました。

「長い間、寒川町民の皆さんのご協力があったからこそ、このようなすばらしい章を受章できました。ありがとうございました」と感謝していました。

勲五等瑞宝章・小林 隆さん



小林□さん（現在、教育委員会委員）が勲五等瑞宝章を受章しました。

小林さんは、小学校の教諭を22年、教頭を6年、校長を6年務めました。教育の振興に貢献し、現在でも町教育行政、青少年健全育成などに多大に貢献しています。

「言うまでもなく、これは多くの皆さま方の長年にわたるご指導ごべんたつのおかげで、深く感謝しています。振り返ってみると、やり残したことがありますので、これからも寒川町のために頑張っていきたい」と話していました。



## 口座振替が便利です

### 国民健康保険料の納入は口座振替で

口座振替は加入者の預(貯)金口座から保険料が自動的に引き落とされるので、納め忘れがありません。一度手続をすると、毎月自動的に継続されます。

#### 〈申し込み方法〉

あなたの預(貯)金口座がある取扱金融機関や郵便局または役場窓口で口座振替依頼書に必要事項を記入、押印して申し込んでください。

#### 〈必要なもの〉

- ・預(貯)金通帳
- ・通帳の届出印
- ・保険料の納入通知書

#### 〈口座振替開始時期〉

口座振替の開始時期は、申し込まれた時期により異なります。詳しくはお尋ねください。

#### 〈振替日〉

原則として、毎月末日となります。ただし、末日が土・日曜日・祝日の場合は、翌日となります。

#### 〈その他〉

預(貯)金の残高不足などで振替ができなかったものについては、取扱金融機関(郵便局を除く)や役場窓口で直接納めていただくことになります。その場合には、振替不能のお知らせとともに納付書をお送りします。

☎保険年金課 ⑥(74) 1111 内線 273 国保担当 FAX (74) 5613

## 国民健康保険料は納期内に納めましょう

### 国民健康保険料の納付相談

保険料の納付が困難な場合には、納付方法の相談を行っています。印かんを持参して保険年金課へご相談ください。

皆さんに納めていただく保険料は、  
国などの補助金とともに国民健康保

きの医療費や出産一時金、葬祭費などの支給に充てられます。

保険料が支払われないと国保制度は維持できません。国保事業が健全運営できるように保険料は納期内に

納めましょう。  
とき 月々金曜日(祝日を除く)  
午前八時三十分～正午、午後一時～五時  
☎保険年金課 ⑥(74) 1111 内線 274 国保担当 FAX (74) 5613

## 災害にあってしまったら

### 災害見舞金制度

町では、町民の皆さんが国内で起こった交通災害、火災などにより、不幸にして亡くなったり入院したりした場合、被害者や被災者に見舞金を支給しています。

#### 〈対象となる災害〉

- ・車両(自動車、原動機付き自転車、自転車など)による人身事故
- ・電車、軌道上を運行する車両、船舶、航空機による人身事故
- ・火災、風災害や一般家庭のガス爆発による人身事故

※被害者または遺族の故意、もしくは重大な過失、違法行為(飲酒や無免許運転、速度違反、居眠り運転などによる事故等)により発生した場合は除きます。

#### 〈申し込み〉

災害の発生した日から一年以内に被害者または生計を共にしていた遺族の申し出によります。一年を過ぎると支給されません。

#### 〈区分と金額〉

|         |                                        |          |
|---------|----------------------------------------|----------|
| 死亡の場合   | 未就学児 .....                             | 9万円      |
|         | 6歳(就学児)から19歳までの人 .....                 | 18万円     |
|         | 20歳以上の人 .....                          | 27万円     |
| 入院などの場合 | 身体障害者福祉法施行規則に定める1級または2級に当てはまると認めるとき .. | 7万5,000円 |
|         | 入院治療を要する傷害を受けたとき                       |          |
|         | ●入院5日まで .....                          | 5,000円   |
|         | ●6日以上入院したとき1日につき ..                    | 1,500円   |
|         | ただし7万5,000円を限度とします。                    |          |

詳しくはお尋ねください。

☎福祉課 ⑥(74) 1111 内線 282 福祉総務担当 FAX (74) 5613



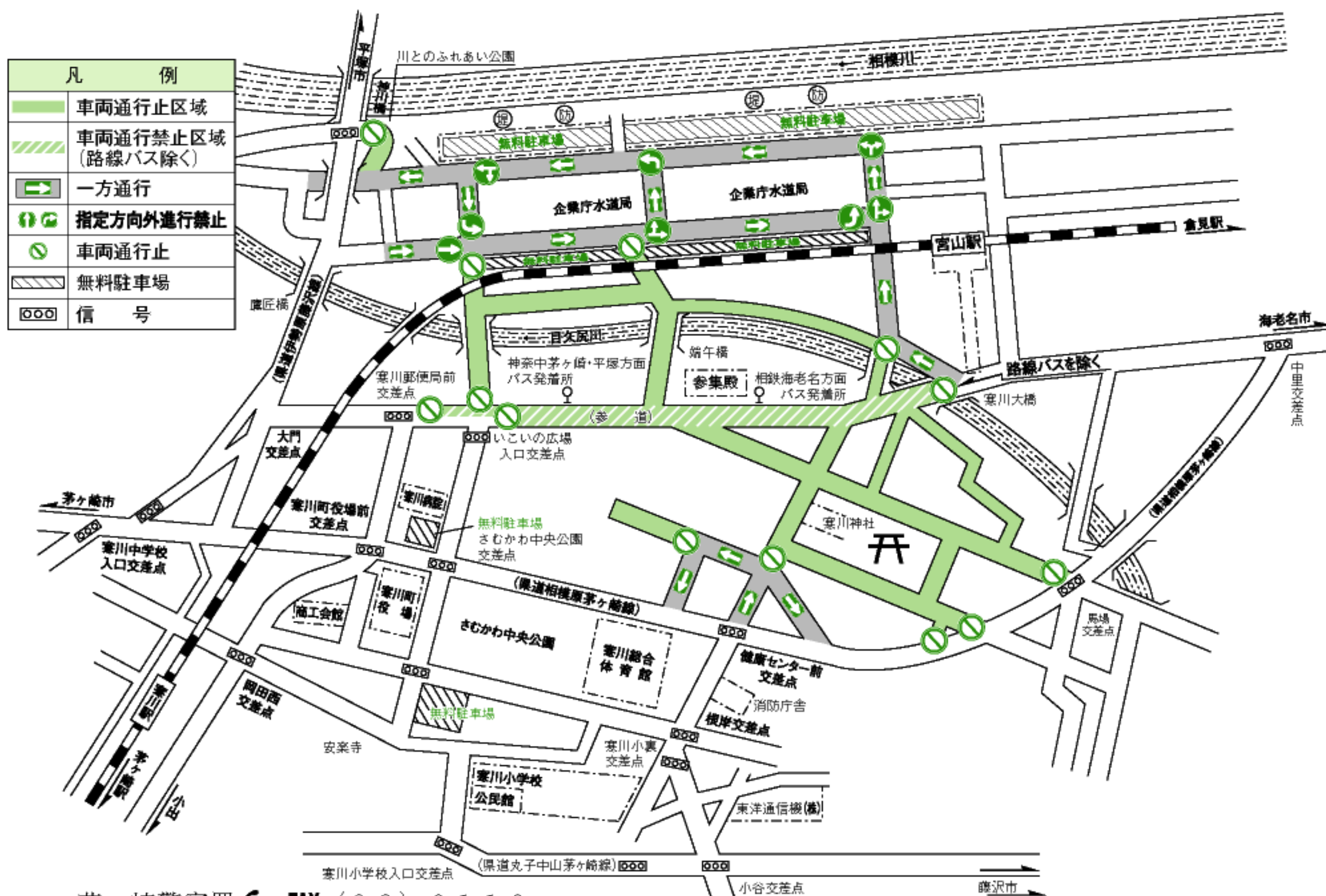


## 寒川神社周辺

# 初もうで 交通規制のお知らせ

規制時間 12月31日(月)22時～1月3日(木)17時

お正月の三が日に寒川神社を訪れる人は約40万人。寒川神社周辺の交通安全や初もうで客が安全に参拝できるよう、次のとおり交通規制を行います。混雑が予想されますので、マイカーでの参拝はご遠慮ください。



茅ヶ崎警察署 ☎・FAX (82) 0110

## 国民年金

### Q & A



**Q** 将来のことを考える余裕がないほど、今の生活で精いっぱいです。保険料を納める余裕もありません。どうしたら良いですか。

**A** 年金は「年をとってから支給されるもの」と思われがちですが、障害者や遺族への生活保障でもあります。思わぬ事故で障害者に、あるいは夫を亡くして母子家庭になるといった事態が起こるかもしれません。そのためにも、保険料をきちんと納める必要があります。どうしても保険料を納めることが困難な場合は、免除の制度があります。詳しくは、お尋ねください。

☎ 保険年金課 (74) 1111  
内線 272 年金担当 FAX (74) 5613



# 充実した福祉サービスのために

## 民生委員児童委員が決まりました

地域と行政のパイプ役として、き 三年です。

め細やかな福祉サービスの一翼を担う六十八人の民生委員児童委員が決まりました。任期は十二月一日から

民生委員児童委員の主な仕事は、次のとおりです。お近くの委員にお気軽にご相談ください。

- ・ 地域住民が抱える福祉に関する問題の相談にのります。
- ・ 社会福祉の制度やサービスの情報を提供をします。
- ・ 行政や各機関とのパイプ役を担います。
- ・ 担当区域の住民の実態や福祉需要

を把握します。

※主任児童委員は、特に子育てや児童福祉に関する事項を専門に担当します。

- ☎ 福祉課 (74) 1111 内線
- 281 福祉総務担当 FAX (74) 56
- 13





寒川町・藤沢市・茅ヶ崎市の二市一町の湘南広域都市行政協議会では、広報紙の相互掲載を行っています。今回は、藤沢市と茅ヶ崎市の史跡を紹介します。

（藤沢市）  
龍口刑場跡と元使塚  
～NHK大河ドラマ「北条時宗」の史跡を訪ねて～

江ノ島電鉄「江ノ島」駅近くに日蓮宗龍口寺（りゅうこうじ）があります。このあたり一帯は龍口（たつのくち）と呼ばれ、鎌倉・室町時代には処刑場になっていました。

当時、龍口刑場で、元（げん）の使者杜世忠（とせいちゅう）をはじめ多くの者が斬首の刑に処されています。杜世忠ら元の使者を葬った元使塚が、五基の五輪塔と共に、近くの常立寺の境内に建っています。

龍口の法難で知られるとおり、文永八（一二二一）年、日蓮聖人が危うく斬首されそうになったのも、龍口刑場でありました。

現在の龍口寺仁王門の左側に「龍口刑場跡」碑が建っています。

交通機関 江ノ島電鉄「藤沢」駅から「鎌倉」行きに乗り、「江ノ島」駅で下車 徒歩約二分

（茅ヶ崎市）  
大岡越前守忠相と浄見寺

「茅ヶ崎に江戸町奉行で有名な大岡越前守忠相公の墓があります」と言うのと、「住んでいたんですか」と聞かれます。実際には住んでいなかったのですが、大岡家本家の所領があった茅ヶ崎市堤に一族の菩提寺、浄見寺があります。

中級旗本の家柄を大名格に引き上げた忠相公は、幕府役人の中で随一の出世頭だそうです。忠相公をしのんで、毎年四月に大岡越前祭が行われます。

また、浄見寺には、直筆の書や一族が眠る墓地などがあります。

イベント情報

（藤沢市）

江の島ファンタジー

江の島展望灯台ライトアップ

2001

十二月二十二日（土）から二十四日（月）まで、江の島展望灯台をライトアップとイルミネーションで飾ります。美しい江の島と展望灯台からの三百六十度の夜景をこの機会に堪能ください。

展望灯台ライトアップ 午後四時三

十分から九時、昇塔は午後八時まで  
打ち上げ花火 午後七時から十分間  
江の島弁天橋もイルミネーションで飾ります。

問い合わせ 江の島展望灯台ライトアップ実行委員会（社）藤沢市観光協会内 0466（22）4141  
藤沢市観光課 0466（25）1111 内線 3421

星空のコンサート

とき・内容 十二月二十二日（土）  
チェロ・バイオリン・電子ピアノのトリオと星空解説（大人向け）  
二十三日（日）電子オルガン演奏と歌、「くるみ割り人形」のお話  
いずれも午後六時三十分から約一時間（ファミリー向け）  
費用 各日とも五百円（大人・子供

キヌさん  
いつまでもお元気で



同額）  
会場 湘南台文化センターこども館  
入場券はこども館で発売 電話・FAX予約不可 小学生以下は保護者同伴  
問い合わせ 湘南台文化センター 0466（45）1500  
（茅ヶ崎市）

湘南合唱祭

藤沢市・茅ヶ崎市・寒川町を拠点に活動する合唱団体の演奏発表を行います。

とき 二月二十四日（日）午後十二時三十分～四時  
ところ 茅ヶ崎市文化会館大ホール  
問い合わせ 茅ヶ崎市生涯学習課 0466（82）1111

十月二十四日、田端に住む大川キヌさんが山田町長を訪れました。キヌさんは、どこかで災害があるたびに「寒川は平和な町でいいなあ」と思い、また、元気で生きている証を町長さんに見てもらいたいと会いにきました。

山田町長も「よくここまで来てくれましたして有り難うございます。キヌさんの健康で元気な姿を見て、私も今後一層がんばります」と話して、固い握手を交わしていました。



# 今月の ピックアップ



## 「筋ジストロフィーってなに?」

著 者 河原仁志

出版社 診断と治療社 図

筋ジストロフィーの中で最も研究やケアが進んでいるデュシェンヌ型(DMD)中心に、この病気への理解、病気とうまくつきあうためにはどうすればよいか、治療法などを、医師、臨床心理士、患者の立場からわかりやすく説明。



## 「パソコンのしくみ」

著 者 斉藤ふみ

絵 亀井秀光

出版社 コスモス出版部 南

難しそうに見えるコンピュータ。実は0と1の8個の組み合わせ、8ビットという情報が基本となっています。「パソコンを知りたい」という子どもたちのために、コンピュータやマウスの仕組みと本質をわかりやすく説明。

新

着

図

書

|           |       |   |
|-----------|-------|---|
| 海嶺        | 北方 謙三 | 図 |
| 三姉妹探偵団 15 | 赤川 次郎 | 図 |
| 泣く大人      | 江国 香織 | 図 |
| IT入門      | 田上 博司 | 図 |
| 裏葉菊       | 真野ひろみ | セ |
| 夏の滴       | 桐生 祐狩 | セ |
| 無事の日      | 佐伯 一麦 | セ |
| 約束        | 村上 由佳 | セ |
| 暗い宿       | 有栖川有栖 | 北 |
| 13階段      | 高野 和明 | 北 |
| 天狗の落し文    | 筒井 康隆 | 北 |
| ドミノ       | 恩田 陸  | 北 |
| エール       | 鈴木 光司 | 南 |
| 精霊流し      | さだまさし | 南 |
| 僕は結婚しない   | 石原慎太郎 | 南 |
| 戦え!社員     | 山崎 裕司 | 南 |

図—寒川町図書館(公民館内 75-0021)

セ—町民センター(74-1111内線580)

北—北部文化福祉会館(74-1515)

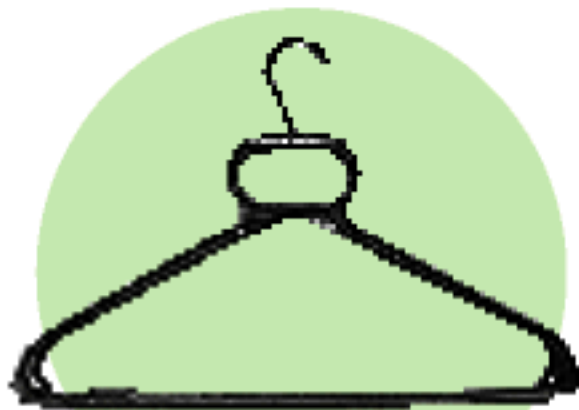
南—南部文化福祉会館(75-0281)

●●● 1月の図書館(室)のお休み ●●●

1日(火)、2日(水)、3日(木)、7日(月)、  
14日(月)、15日(火)、21日(月)、28日(月)

コレ  
何ごみ?

80



いつもごみの分別にご協力  
頂きありがとうございます。  
さて、今月の謎ごみは「ハ  
ンガー」。クリーニングに出  
した洋服と一緒にしていた  
コレ何ごみ?

(答えは17ページ)

## 介護保険豆知識

### 介護保険サービスの自己負担ってどれくらい?

介護保険では、要介護状態により複数のサービスを受けることができますが、希望するすべてのサービスについて保険給付を受けられるわけではありません。在宅サービスでは「要支援」「要介護1～5」と認定された区分に応じて月々に利用できる金額に上限が設けられます。現行では、自宅に訪問してもらったり、施設に通ったりして利用する「訪問通所サービス」と介護をする人が、病気、介護疲れや旅行などの場合に施設に短期間入所する「短期入所サービス」の利用の上限は2つに分けて設定されていますが、平成14年1月1日からは、1つの「居宅サービス」としてまとめ下表の利用限度額が設けられます。限度額の範囲内であれば1割の自己負担でサービスを利用できますが、限度額を超えてサービスを利用したときは、超えた分が全額自己負担になります。デイサービス(通所介護)やデイケア(通所リハ)を利用した場合には、費用の1割負担のほかに食事などの実費負担があります。

| 介護度  | 利用限度額(月謝)  |
|------|------------|
| 要支援  | 約6万1,500円  |
| 要介護1 | 約16万5,800円 |
| 要介護2 | 約19万4,800円 |
| 要介護3 | 約26万7,500円 |
| 要介護4 | 約30万6,000円 |
| 要介護5 | 約35万8,300円 |

施設サービスを利用する場合は、介護度や施設の体制によって費用は異なりますが、介護サービスの1割負担に加え、食事代の標準負担額と理美容代などの日常生活費などが自己負担となります。

☎ 高齢介護課 74) 1111内線444  
介護保険担当FAX 74) 5613





## 掘り出し物がたくさん



衣類などを買い求める参加者

「いらっしやいませ」「いらっしやいませ」とかわいいうえな売り手の声。  
十一月四日、さむかわ中央公園で「ニコニコリサイクルフリーマーケット」が行われました。  
これは、日常生活で使わなくなった物を捨てないで、もう一度利用して、ごみの減量化に役立たせようということで、今年初めて開催されました。  
当日は、日用品を売る店など六十以上の出店があり、衣類などを買い求める姿や掘り出し物を探す人たちがあちこちで多く見られました。また、天候にも恵まれ、会場には家族連れなど約二千五百人の人でにぎわっていました。

## 小さな空間にセンスが光る



気分は芸術家

十一月十日、十八日の二日間、寒川町公民館で、園芸教室が開催されました。  
自然素材を使って植物を生かす空間をつくらうということで、額縁ガーデンプランター・ハンギング風を作りました。今回、初めての試みだそうで、材木で額縁を作り、そこにインスタントセメントを流しこみ、思い思いの陶器のかげらなどを並べていくというものです。最後に、額縁に花を飾りつけます。参加者からは、「子供のころにした工作みたいで楽しい」「出来たものをどこに飾ろうか、想像するのも楽しい」などの声が聞かれ、どの作品もとてもすてきに出来上がっていました。

## フランス料理に挑戦

十一月八日、南部文化福祉会館で、家庭でできるフランス料理教室が開催され、なかなか家庭では作る機会のない料理作りに三十人が集まりました。

腕をふるうメニューの一品目は、オニオングラタンスープ。じっくりと炒めた玉ねぎはとってもいい香りですが、あめ色になるまで一時間ほどかかり、料理歴数十年のベテランでも両腕がつかうそう。

もう一品は、白身魚の貴婦人風。初めての挑戦にしては、なかなかの出来上がりで、いい香りが教室に広がりました。

試食の時間には、講師のシェフのフランス修業時代のエピソードや、簡単なテーブルマナーも教えてもらって、満足そうな参加者たちでした。



シェフの包丁さばきに目を見張る参加者たち

# かわ通り!







力作がならぶ美術展



芸能大会での花笠音頭



《担当記者》右から  
松岡めぐみ(旭小)、小原 幸香(旭小)、  
菊地 冬花(南小)、斉藤美奈子(小谷小)

取材  
ちびっ子記者

## 文化に

## ふれあおう

「文化の日」を中心に町では毎年、文化祭が開催されています。今回で三十二回目になるこの催しを十一月三日に町民センターで取材しました。

会議室では、郷土展が行われ、昔のおもちゃなどが展示されていました。たこや竹とんぼ、竹とわらで作った花ざしやお手玉などがありました。花ざしは竹を使っているのですが、竹をまっすぐ切れるようになるには、三、四年もかかるそうです。

ロビーでは、陶芸品や油絵が展示されていました。陶芸品を見学している人に意見を聞いてみると「繊細な人でないときれいにできない」とのことから、「作っている人は器用なんだなあ」と思いました。油絵

の方は「描いている人の、個性が出ていて良い」と見学者から感想が聞けて、私たちも「そうだなあ」と思いました。

二階のホールでは、芸能大会を見学しました。途中までしか見ていませんが「すごいなあ、よく練習したんだなあ」と思いました。私たちちびっ子記者は、芸術文化や芸能文化などのいろんな文化にふれあうことができ、良い思い出づくりになったと思います。

# さむ大

## ちびっ子記者日記

### 「小さな冒険」



小谷小 斉藤美奈子  
私は、茅ヶ崎市立梅田中学校から自宅まで一人で歩

きました。「一人で歩いていいな」と感じたことがあります。それは、自分で歩く道を自由に決められたことです。普段は、決められた道を歩くばかりだったのでそう感じました。困ったこともありましたが、この道はどこの道につながっているか分からなかったり、この道は人が通っていない道なのか分からなかったりして不安でした。いろんな思いをしたけれど、今度は違う道を歩いてみたいです。

### 「昔のマンガ」



一之宮小 柳本 昌哉  
僕は今、昔のマンガにはまっています。

二週間に一度、辻堂図書館に行っています。その中でも今はまっているマンガは「魔太郎が来る!!」という作品です。主人公の魔太郎は、念力が使え、夢を持っていてとても気に入っています。皆さんもその本を見かけたら、ぜひ読んでみてください。

### 「日光の古い名前」



一之宮小 牛田 健太  
日光は、二荒<sup>ふたらの</sup>というのが古い名前です。名前の由来は、雷と地崩れで二荒

今でも二荒山神社と二荒山という名前が残っています。勝道上人が四本竜寺を造り、二荒神社を守護神としたそうです。前からあった神社や寺院、後からできた神社や寺院があります。今は、二荒神社と東照宮、輪王寺、大猷院<sup>だいぐいん</sup>があります。





# ナイスCooking

防ごう生活習慣病



ホームパーティーやお正月のお膳に添えて



1人分当たり88kcal

ゆずやみかんの果肉を取り除いて、バスケット風に盛りつけるとおしゃれです。

七福なます

まちかど



ファンハウス

## 作り方

材料(8人分)

|        |            |
|--------|------------|
| ダイコン   | 1/2本(400g) |
| ニンジン   | 1/2本(400g) |
| キュウリ   | 1本(800g)   |
| 塩      | 小さじ1       |
| キクラゲ   | 20g        |
| 干しシイタケ | 20g        |
| 油揚げ    | 1枚         |
| コンニャク  | 1/2枚       |
| だし汁    | 1杯         |
| 酒      | 大さじ2       |
| 砂糖     | 大さじ1       |
| しょうゆ   | 大さじ1       |
| 塩      | 小さじ1/2     |
| 白練りごま  | 40g        |
| 砂糖     | 大さじ5       |
| 塩      | 小さじ1       |
| ゆずの汁   | 大さじ2       |
| 酢      | 大さじ1       |

- ①ダイコン、ニンジン、キュウリは4×5cm長さの細切りにし、それぞれに塩をふる。
- ②キクラゲ、干しシイタケは戻し、石づきを取って細切りにする。コンニャクはさつとゆで、水でさらし4×5cm長さの細切りにする。油揚げは熱湯をかけ、縦半分に切り、細切りにする。
- ③なべにAの調味料を入れて、②の材料を入れて6×7分煮詰め、そのまま冷まし、水分を切る。
- ④すり鉢にBを入れてよくすり、Cを少しずつ入れて混ぜる。その中に①のよく水気をしぼったものを加え、さらに③も加えて混ぜる。

寒川町食生活改善推進団体  
鶴園(74) 1432

まちかどファンハウス

## な～るほどクイズさむかわ

採種コーナー

- ① 1
- ② 2
- ③ 3

**応募方法** はがきに「12月号の答え○」を書いて、12月14日(金)までに届くようにお送り下さい。

## 先月号の答えと当選者

平成14年に行う成人式は、1月14日(月)です。

正解は①でした。正解者の中から抽選で次の皆さんに記念品をお送りします。

長野 日子さん(倉見)  
渡辺 喜久枝さん(一之宮)  
上野 竜也さん(岡田)

ご応募ありがとうございました。



## ちぎり絵「ポピーの会」

私たちのサークルは、公民館講座が切っ掛けとなって、十六年前結成しました。

ちぎり絵は、日本伝統の和紙を使って、四季折々の花や草、美しい自然の風景を細やかに張っていきます。大変根気のいる作業ですが、作品が完成したときはうれしいです。

また、出来上がった作品は、部屋のインテリアとして彩りを添えてくれます。

現在、会員は十名と少ないサークルですが、皆さん和気あいあいと楽しく作品づくりに励んでいます。

教室は第二・第四水曜日に、午前十時から午後一時ごろまで行っていますので、ちぎり絵に興味のある方は、ぜひ見に来て下さい。

連絡先 大塚(75) 3579

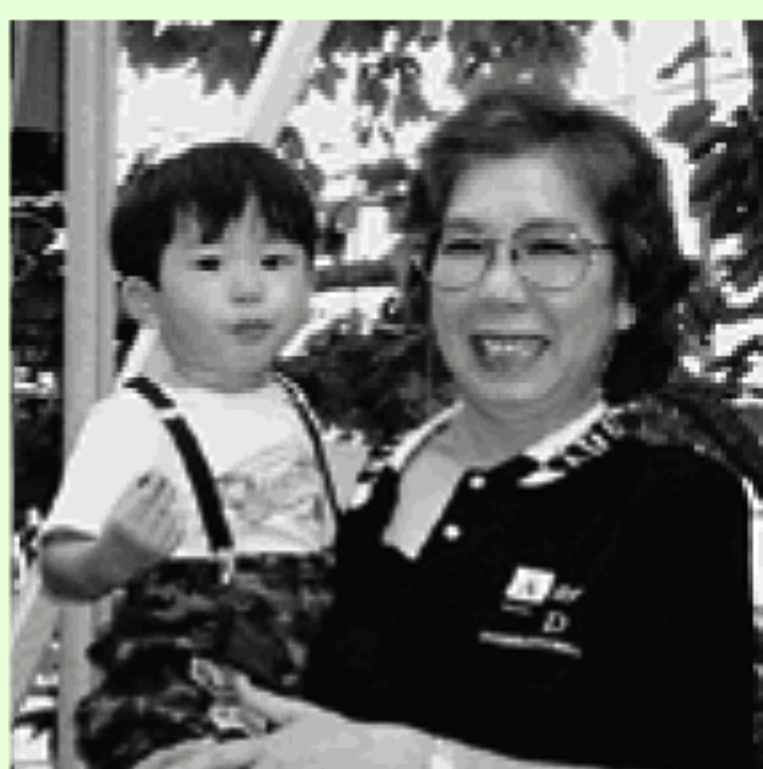




## うちの家族



(左) 高松 萌ちゃん 1歳(田端)  
(中) 飯田 統貴ちゃん 1歳(一之宮)  
(右) 小林 温人ちゃん 11ヵ月(大曲)



(左) 村越 誠ちゃん 1歳(倉見)  
(右) " 靖子さん (" )



(左) 對馬 徹さん (一之宮)  
(右) 高森 千怜ちゃん 1歳(茅ヶ崎市)

投稿  
コーナー

### のあて先

はがき等に、コーナー名、住所、氏名、電話番号を記入してください。

(匿名希望可)

あて先 〒253-0196寒川町役場

☎ 広報広聴課広報広聴担当

☎ (74)1111内線213 FAX(74)9141

## わたしのひと言

投稿  
コーナー

あなたの「ひと言」を待っています。



ハンガー  
↓  
不燃ごみ



ゴミ山ポン太

### 火事になったとき

夜中に火事になった際に、町の防災行政無線からは、火災の放送が聞こえてきます。

しかしながら、静まり返った夜中ですから、とても騒がしく感じています。

この放送は「火事現場を見に行け」という意味なのでしょうが？

(わたしの提案から・匿名)

回答 町の防災行政無線は、災害の早期鎮圧等を目指し、消防団への出動指令を目的にサイレン・放送を行っています。

夜間のサイレン・放送は大変ご迷惑とは存じますが、災害の早期鎮圧をはかるため必要ですので、ご理解をお願いします。

☎ 消防本部予防課 ☎ (75) 80  
02 予防担当 FAX (75) 80  
80

まちかどファンハウス

### 「コレ何ごみ？」(P13) の答え

投稿  
コーナー

ハンガーにはいろいろな物があります。針金にビニールコーティングされている物、プラスチックや金属、木でできている物など多数見られます。

ハンガーは、どんな物でも不燃ごみになります。

ハンガーをたくさん処分したいときは、ばらばらにならないよう、ひもで縛ってから出してください。

詳しくはお尋ねください。

☎ 環境課 ☎ (74) 1111内線244

清掃担当 FAX(74) 9141

### ◆このコーナーでお答えします！

分別に迷うごみがありましたら、はがきに名称、材質、大きさ、重さを書いてお寄せください。





## 寒川中学校の巻



みんな、ニコニコ顔の文化祭

### テーマは「フレンズ」

十月二十七日、寒川中学校（飯田治夫校長）で第三十六回文化祭が開催されました。

文化祭のテーマは「フレンズ」。日ごろの学習成果が展示され、生徒たちはそれぞれに「フレンズ」を表現しようとして張り切っていました。

一学年は演劇、合唱、詩の朗読で構成劇「あいつ」を熱演し、保護者も一緒に参加していました。二年生は息のあった踊りを披露。中庭いっぱい「ソーラン節」を踊り、手作りの赤いたすき姿もりりしく、アンコールにもこたえていました。

三年生はクラス発表。発表内容はグラスベル、演劇、ギター演奏、歌、ダンス、ゴスペル、さらにテロ反対の展示や修学旅行の成果発表などもさすが三年生と思わせるものがありました。また、PTAや環境浄化推進協議会の参加もありました。

文化祭は一つ一つの作品がきれいに仕上がり、日ごろからの熱心な活動が伝わってきました。吹奏楽部の「夏の終わり」で締めくくられた文化祭は、これからの若者への期待が膨らむものとなりました。

### まちかどファンハウス

大正十二年九月一日、この日は寒川小学校の二期の始まりの日で、朝から強い雨の中を登校した。学期始めの顔合わせと、先生のお話位で下校したと思う。そのときは、雨は止んでいたようだった。

そのころの農村は、朝は暗い中から起きて農作業をしてから朝食。その後作業を再開し、昼食を食べ終わって、午後一時ごろまでは、夏の暑さに備えての昼寝の時間であった。十一時五十分分に大地震が起こった。わが家は、父と母、私と弟の家族四人。ちょうど昼寝をしていたところ、突然家が大きく揺れた。何が起こったのか、どうしたらよいかわからなかった。

## 関東大震災の思い出

十歳の私には判断がつかない。普段は物静かだった母親だが、その時の決断は速かった。「出てはいけぬ」「ばらばらに飛び出して誰かがつぶされるより、皆固まっていれば、生きるも死ぬも皆一緒だから、動いちゃいけない」と皆を押さえつけて動かさなかった。私は、あおむけに寝たまま天井を見ていた。長い時間が感じられた。すると突然、あたりが真っ暗闇になった。家がつぶされて大きな草葺屋根が覆いかぶさったためだ。しばらくすると、目が慣れてほんやりと家の中が見えてき

た。家族全員無事だった。

無我夢中で、父を先頭に屋根の上へ出て、庭へ下りることができた。新家（本家から分家した家）のいとこが顔に大けがをしたと聞き、父に連れられて見舞いに行ったことも記憶にある。新家は三軒ほど先の家だが、その間にある家は全部倒れている状態で、中には、新築したばかりの家もあった。

学校は、地震のあとしばらく休校が続いてから授業が始まったが、校舎もつぶれていて校庭の大きな桜の木の下で勉強をした。今でも残る桜が寒川小学校のシンボルとして生き続けていることを祈っている。

□□金子 惣八さん（宮山）の話□□

『郷土さむかわ』第二十四集

平成十三年十一月一日発行

寒川町郷土研究会編

さむかわ

むかしばなし



震災後一部補修して、現在も物置として使用している



# 暮らしの④ ワンポイント



## ナチュラルチーズを楽しむ ～種類いろいろ食べ方いろいろ～

ナチュラルチーズには、白かび、青かび、ウオッシュ、ハードなど、素材や製法により多くの種類があります。食べごろは、チーズの種類によって異なりますが、白かび、ウオッシュタイプは賞味期限の少し前が食べごろ。青かび、ハードなどは食べごろに合わせて出荷するので、なるべく早く食べきるほうが良いでしょう。ここで、簡単に作れるカッテージチーズを紹介します。温めた牛乳を500ミリℓに、酢を大さじ1の割合で入れてよくかき混ぜ、固まってきたらふきんでこします。ふきんごと冷水にさらしながらもみ洗いして酢の



においを消せば出来上がりです。クラッカーや薄く切ったバゲットにのせてカナッペにしたり、しょうゆ和風ドレッシングを使ったサラダにしたりしてもどうぞ。

まちかどファンハウス

## 季節の風

### 俳句

くわだかまりく

まだ少し葉があり裸木になれず 宮入つる

地ビールとドイツ料理と美濃小春 村越春江

小春日や赤い線ある水位標 四ツ車梢月

煮えるまで蓋をずらしておでん鍋 若林貞女

雪にもうなりかけた風顔に来る 阿部愷堂

冬蜂に己が姿を見たりけり 阿部ふみ

十二月主婦等悠々湯の旅へ 足岡あけみ

隙間風目貼りの効かぬわだかまり 天沼子平

投稿 「寒川俳壇」

## 緑化フェア会場へのアクセス道が完成



チェリークア・パークと本市の中心市街地を結ぶ市道、高瀬山線が完成し、交通安全祈願祭と開通式が十月十九日、高瀬山の現地で行われました。

同式典には関係者約三十人が出席。佐藤市長が「寒河江川と最上川が一本の道路でつながり、来年開催される全国都市緑化やまがたフェアへのアクセス道として大いに期待します」とあいさつしました。

完成したこの道路は長さ四百五十八メートル（うち歩道の幅員は四・五メートル）、平成十一年度から整備が進められてきました。この路線は寒河江川橋を起点として市内の南地域に位置する島地区に至る「都市計画道路寒河江川最上川ふるさと総合公園線」の一部で、途中で行き止まりになっていたため建設が待たれていました。

市中心部を南北に結ぶ主要幹線となるこの道路は、来年開催される全国都市緑化やまがたフェア主会場のチェリークア・パークへのアクセス道路として重要な役割を担うとともに、現在整備中の寒河江駅の移転工



開通を祝いテープカットをする関係者

広報広聴係

事などが完成すると、駅前市街地や市中心部から直線的に結ばれることになり、交通の円滑化はもとより、本市の発展に大きく寄与するものと期待されます。  
文と写真／寒河江市庶務課



「日本一さくらんぼの里」から 80



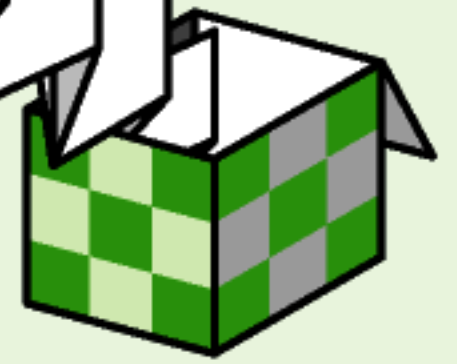
# お知らせBOX

役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。



## 教室



### 手話講習会

初級の手話講習会を開催します。

とき 1月16日から3月20日までの毎週水曜日 午後7時～9時(全10回)

ところ 寒川総合体育館

対象 手話に興味がある人  
20人(先着順、費用無料)

持ち物 筆記用具

申し込み 12月17日(月)から  
社会福祉協議会へ電話か直接  
☎社会福祉協議会 ☎(74) 7621  
FAX (74) 5716



### バスケットボール教室

とき 1月23日(水)、25日(金)、26日(土)、29日(火)、31日(木) 午後7時～9時

ところ 寒川総合体育館

対象 町内在住か在勤で18歳以上の初心者 30人

## 催し



### クリスマスのつどい

サンタクロースと遊んでプ

持ち物 体育館シューズ、運動のできる服装で

申し込み 1月18日(金)までにスポーツ振興課へ電話か直接

☎スポーツ振興課 ☎内線516  
スポーツ振興担当 FAX (75) 9907

### 離乳食講習会

とき 1月8日(火) 午前10時～11時30分

ところ 健康管理センター

内容 簡単な離乳食の作り方について、デモンストレーションや試食など

対象 6カ月までの赤ちゃんを育てている人

申し込み 12月14日(金)から健康課へ電話か直接

☎健康課 ☎(74) 3921  
健康づくり担当 FAX (74) 4687

## 弔慰金・見舞金の支給

対象 特別永住者として永住している元軍人軍属等の人で昭和12年7月7日以後の公務傷病により  
①昭和16年12月8日以降死亡された人の遺族

②重度の障害のある人

③重度の障害のあった人の遺族

支給内容 ①・③に該当する人 弔慰金260万円、②に該当する人 見舞金400万円

請求期限 平成16年3月31日

詳しくはお尋ねください。

☎福祉課 ☎内線282福祉総務担当  
FAX (74) 5613

### 英語であそぼう

クリスマスの歌やゲームで遊ぼう。

とき 12月20日(木)、21日(金) 午後2時～3時30分

ところ 北部文化福祉会館

内容 歌、ゲーム、カード作りなど

対象 20日(木)↓幼稚園年長組 20人、21日(金)↓小学校1～3年生 20人

### クリスマスピアノコンサート

希望の年の喜びをピアノのしらべでしめくりましょう。

とき 12月15日(土) 午後2時～3時15分

ところ 北部文化福祉会館

内容 「乙女の祈り」、「渚のアデリーヌ」、「さくらさくら」ほか(演奏・羽賀ゆかりさん)

対象 高校生以上 100人

費用 200円(資料代)

申し込み 当日までに同館へ電話か直接

☎北部文化福祉会館 ☎(74) 1515  
北部生涯学習推進会議 FAX (74) 7405



## インフルエンザ予防接種

インフルエンザの予防は、流行前に予防接種を受けることです。インフルエンザに感染すると、高齢者は重症化しやすいので、体調の良いときに予防接種を受けましょう。

とき 12月1日(土)～1月31日(木)

ところ 次の指定医療機関

| 医療機関名     | 住 所        | 電 話      |
|-----------|------------|----------|
| SR内科クリニック | 倉見1404     | (75)0510 |
| 五島クリニック   | 倉見2197     | (74)8180 |
| 永田外科      | 倉見3793-3   | (75)6075 |
| 井上医院      | 大蔵959      | (75)0639 |
| 寒川病院      | 宮山174-1    | (75)0632 |
| 神部医院      | 宮山3035     | (74)5000 |
| 玉井産科婦人科   | 岡田5-5-8    | (74)2920 |
| 原田医院      | 岡田3-7-35   | (74)0702 |
| 寒川駅前クリニック | 岡田898      | (72)3588 |
| 今野外科      | 中瀬1-10     | (75)3050 |
| 木島医院      | -之宮1-24-39 | (75)0005 |
| 林こどもクリニック | -之宮1-3-36  | (75)8808 |
| 広田内科クリニック | -之宮8-14-11 | (74)2231 |
| 横山外科胃腸科   | 田端1159     | (74)7707 |

**対象** 町に住民登録をされていて、接種日現在65歳以上の人(年齢を証明できるものを必ず持参)、または接種日現在60歳以上65歳未満で心臓、じん臓、呼吸器の機能または、ヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能障害のある人(障害者手帳を持参)

**費用** 1000円(生活保護世帯の人は免除、受給者証を持参)  
※予防接種希望の人は、事前に各医療機関にお問い合わせください。

健康課 ☎(74)3921 予防担当 FAX(74)4687

## 健康



### 猫の不妊・去勢手術の補助

猫の不妊・去勢手術の補助が、来年度から1世帯につき年間1匹のみとなります。補助金の額については、現行どおりです。

不妊手術(メス) 5000円  
去勢手術(オス) 3000円  
※補助を受けようとする人は必ず手術前に補助金の交付申請

### 骨密度測定



環境課 ☎内線249 環境担当 FAX(74)9141

あなたの骨年齢は何歳ですか。足のかかとで測定します。

とき 1月16日(水) 午前8時45分～11時45分

ところ 健康管理センター  
内容 超音波による測定、栄養

養・運動等の事後指導  
**対象** 町内在住の20歳以上の  
人 50人(抽選)  
**費用** 無料

**申し込み** 往復はがきの往信側に「骨密度測定希望」、住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号、返信側に申込者の住所、氏名を記入して12月27日(木)までに〒253-0106 寒川町宮山401健康課へ郵送

※4月以降すでに測定された人はご遠慮ください。応募は1人1通です。  
健康課 ☎(74)3921  
健康づくり担当 FAX(74)4687

## 平成14年度保育園の入園案内

来年度4月から町立保育園に入園を希望する児童の受け付けをします。



### 保育時間

平日 ↓ 午前8時～午後4時  
土曜日 ↓ 午前8時～正午

※ただし、保護者の勤務時間などにより延長保育を希望する場合は、実情に応じて対応します。(平日は午前7時30分～午後7時、土曜日は午後1時まで)

### 入園希望者説明会

とき 1月16日(水) 午前10時～11時

ところ 町民センター  
**入園受付**

とき 1月23日(水)

●さむかわ保育園 ↓ 午前9時30分～11時

●旭保育園・一之宮愛児園 ↓ 午後1時30分～4時

ところ 町民センター  
※入園受付は必ず、お子さんと一緒にお越しください。

また、入園申込書を12月17日(月)から福祉課で配布

します。詳しい内容は、入園申込書に添付してあります。

福祉課 ☎内線281 児童福祉担当 FAX(74)5613

### 保育年齢

生後6カ月以上  
小学校入学前

●火災・地震などの災害を受けて、その復旧の間  
※保護者以外に祖父母などが家庭内で児童の保育ができる場合は除きます。

●家庭内に長期にわたる病人や心身に障害のある人がいて、保護者が介護をしている





役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。

## その他



### 工業に関する統計調査

工業統計調査・石油等消費構造統計調査が12月下旬から1月上旬にかけて実施されます。ご協力をお願いします。

#### 〈工業統計調査〉

日本の製造業の実態がどのようになっているのかを調べます。従業員4人以上の製造業の活動を12月31日現在で調査します。調査結果は、さまざまな計画や施策の基礎資料として利用されます。

#### 〈石油等消費構造統計調査〉

この調査は従業員30人以上の製造業を対象に、石油などのエネルギーがどのように使われているのかを調査します。※これらの調査内容は、統計以外の目的に使用しません。  
☎県統計課 045(210)1111 工業統計班

### NHK海外たすけあい

日本赤十字社とNHK(日

本放送協会)は、「あなたのやさしさ」をテーマに海外たすけあいを12月25日(火)まで展開します。

この運動は、戦争の犠牲者や自然災害の被災者などに対する「緊急救援」と、発展途上国への保健衛生事業、災害対策事業などの「開発協力」の二つが大きな柱となっています。義援金は福祉課のほか、日本赤十字社支部、郵便局、農協、各金融機関で受け付けています。皆さんのご協力をお願いします。

☎福祉課 内線282 福祉総務担当 FAX(74)5613

### 町の入札参加資格

平成14年度に町が発注する土木、建築などの工事請負・測量、建設コンサルタント関係・物品、原材料、委託業務などの入札に参加する資格の認定を受けようとする人(業者)は、手続きをしてください。すでに登録している人(業者)は、手続きの必要がありません。

配布期間 12月3日(月)～

1月30日(水)

配布場所 財政課(1部20

## 教育相談の場所が変わりました

学校や家庭でのお子さんのことで不安なことや心配な事がある人はお気軽にご相談ください。お子さんからの相談にも応じています。

とき 毎週月～金曜日

午前9時～午後5時

※水・木曜日は心理相談のカウンセラーもいます。

ところ 寒川小学校学習情報センター内教育研究室

☎教育研究室 045(73)4639

教育相談担当 FAX(73)4649



0円)

受付期間 1月31日(木)～

2月8日(金) 午前9時～11時、午後1時～4時(土、日曜日を除く)

受付場所 財政課

登録の有効期間 平成14年4

月1日～平成15年3月31日

☎財政課 内線453 契約担当 FAX(74)1385

### 屋外でのごみ焼却は禁止されています

屋外燃焼をすることは県条例で、禁止されています。煙やにおい、燃えかすがご近所の迷惑となりますので、庭などでごみを燃やすのはやめましょう。家庭ごみは、町指定の分別方法で通常の収集日に出してください。

☎環境課 内線249 環境担当 FAX(74)9141

### 新規起業事業場の労働条件整備サポート

新しく事業を始められた事業主などを対象に、会社の実情に応じた労務管理に関する助言や情報提供をしています。

内容 社会保険労務士等の専門家が会社を訪問し、労働条件の整備を無料でアドバイス

対象 新たに事業を始めた事業主、別の事業に進出して5年以内の事業主、会社を設立して5年以内の事業主、初めて雇用者を雇い入れて5年以内の事業主

☎(社)全国労働基準関係団体連合会 神奈川県支部 045(62)5965



## 納期限は12月28日(金)です

町県民税第4期、清掃手数料定額制第3期、下水道使用料第3期の納期月です。

## 納期限は1月4日(金)です

保育料12月分、介護保険料12月分、国民年金保険料12月分、国民健康保険料12月分の納期月です。

便利な口座振替をご利用ください。

☎税務課 内線253 納税担当 ▼福祉課 内線281

児童福祉担当 ▼高齢介護課 内線444 介護保険担当

▼保険年金課 内線272 年金担当・内線274 国保

担当 ▼環境課 内線243 清掃担当 ▼下水道課 内線

363 下水道維持担当



## 放送大学学生募集

放送大学は、テレビ(UHF)、FMラジオ、CSデジタル放送、ケーブルテレビを通じて、自宅で学習できる文部科学省、総務省所管の正規の大学です。学部生は18歳以上の人ならどなたでも入学できます。1科目だけでも学ぶことができます。

出願受付期限 2月15日(金)

詳しくは募集要項をご請求ください。

請求先 〒232-0061

横浜市南区大岡2ノ31ノ1

放送大学神奈川学習センター

へはがきか電話で(ホームページからも請求可能)

放送大学神奈川学習センター

☎045(710)1910  
ファックス情報サービス  
FAX 043(211)8351  
<http://www.u-air.ac.jp/no>

## 個別労働紛争解決制度

職場でのトラブルでお困りの労働者、事業主の皆さんのために、10月から「個別労働関係紛争の解決の促進に関する法律」が施行されました。

内容 ●総合労働相談コーナー

で相談、情報の入手ができます。●都道府県労働局長が、個別労働関係紛争の解決のために、助言、指導をします。

●紛争調整委員会が、あっせんをします。

県労働局総務部企画室

☎045(211)7357

## 年末火災特別警戒



12月20日(木)~31日(月)

たしかめて 火を消してから 次のこと

天ぷら油は、火にかけて約30分放置しておくと、発火し、火災となります。「30分も放っておくはずがない」と思っている人も、忘れてしまえばあっという間の時間。歳末の忙しい時期だからこそ火の取り扱いには十分注意しましょう。

消防本部予防課 ☎(75)8003 警防担当 FAX (75)8080

## 海外旅行を安全に

海外でのトラブルを未然に防ぐため、出発前に外務省ホームページなどで旅行先の安全情報を入手しましょう。

外務省海外安全相談センター ☎03(3588)3749

<http://www.mofa.go.jp/urbanzen/>

## 犯罪被害者給付制度

通り魔殺人事件等の行為により、不慮の死を遂げた人の遺族、身体に重大な負傷、疾病を受けた被害者および障害

が残った被害者に、国が犯罪被害者等給付金を支給しています。

※犯罪によって被害を受けた場合でも、事件の内容により給付金を支給しない場合がありますので、詳しくはお尋ねください。

茅ヶ崎警察署住民相談課 ☎・FAX (82)0110

## 変更

広報さむかわお知らせ版10月号2ページ「くらしの大学」の12月12日(水)の講師は、垣田達哉さんに変更になりました。

## おわびと訂正

お知らせ版11月号3ページ「青年相談」の相談員は青少年相談員、担当課は生涯学習課 ☎内線523の誤りでした。おわびして訂正します。

## 譲ります!

旭が丘中学校女子体操服(上下両方、Lサイズ)▶電動ウォーキングマシン(スポーツジム用)▶トレーニングバイク(スポーツジム用)▶1~2歳児用洋服類(男児用、サイズ80~90cm)▶2~3歳児用洋服(男児用)▶寒川東中学校女子制服(上下両方、夏冬両方、身長160cm位)▶ベビー服新生児用(50~70cm)▶CDラジカセ▶CDカセット付コンポ▶自転車(マウンテンバイク、26インチ)▶一之宮相和幼稚園制服一式(男児用、夏冬両方、サイズ120cm)



3段かざりのひな人形▶書籍類(歴史物、人物伝)▶室内用運動器具(ランニング用、折りたたみ式)▶ピアノ▶チャイルドシート(リーマン製、4歳位まで使用可)▶ビデオカメラ(ソニー製、94年製)▶テーブル機能付クーラーボックス▶ジャングルジム(室内用、組立式)▶子供用室内乗用電車▶ガスレンジ(都市ガス用)▶湯わかし器(都市ガス用)▶半コート▶B型ベビーカー▶チャイルドシート(6歳位まで使用可)▶子供服(80~100cm、女児用)▶トレーニング用サイクルマシン▶ベッド付机(組立式)▶ランドリーチェスト▶マウンテンバイク(22インチ)▶ベビーバス

【11月13日現在】

## 求めます!

町民課 ☎内線261町民相談担当 FAX (74) 5613

## さむかわ インフォメーション

### テレホンサービス

●行政ミニ情報 ☎(74)1010  
●テレホン童話 ☎(74)1014

12月は「きのみ」をお楽しみください。

### インターネット

ホームページアドレス  
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

### ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティチャンネルで、町の紹介をしています。

放送日 12月15日(土)~21日(金)  
10:30~10:45 13:30~13:45  
16:30~16:45 21:00~21:15  
23:30~23:45



# 昭和五十三年の「藤沢大磯線」

湘南銀河大橋東側の県道「主要地方道伊勢原藤沢線」。上の写真は、昭和五十三（一九七八）年の撮影です。

この道路は、国道一号線等の通行量を緩和するため、昭和三十六年に計画されました。当初は「藤沢大磯線」と名付けられ、幅員二五メートル、町内の延長一三五〇メートルという計画でした。このうち西端の約三〇〇メートルは、工業団地の造成に伴って昭和三十九年ごろ完成。



## 「湘南銀河大橋への県道」

現在の様子



すいっち  
ばうく

## 町史探訪シリーズ

176

写真の場所は、昭和四十七年ごろに延長されました。

湘南銀河大橋の工事が始まったのは平成五年度、開通したのは、平成十年十月二十二日のことでした。

昭和五十年ごろまでの町内の懐かしい写真を探しています。お持ちの方はご連絡ください。

町史編さん課 ☎(74) 1111 内線412

FAX (74) 9141

## 表紙の写真から

車いすを使用している人と一緒に社交ダンスやフォークダンスを楽しんでもらおうと、車椅子社交ダンス普及会矢車草の会（福田康廣会長）主催の第三回チャリティパーティーが十月二十日、寒川総合体育館で開催されました。

寒川町長や社会福祉協議会会長などから開会に向けてのあいさつの後、ダンス開始。車いす社交ダンスは、健常者が車いすを使用している人と手をつないでワルツやルンバなどの音楽に合わせて前後左右に緩やかにリードします。

この日は、養護老人ホームや障害者施設などの利用者も参加していました。また、ギターラ湘南による生演奏のバックミュージックに、より迫力のあるものになり、参加者たちは笑顔いっぱいダンスを楽しんでいました。

## ろんぐ シュート

▶年を取ってくると、なんと1年が早く過ぎていくのか。私も来年はいよいよ大台の年齢になります。来年もそれなりにがんばろう(弘)▶ようやくスキーの季節になりました。今年も滑るぞ〜！ポッケに缶ビールを入れて。。。 (功)

▶スクールライフの取材で寒川中学校に行きました。しかし、母校ではなく、校舎に入ったのも初めてなので迷ってしまいました。同じような景色ばかりで、「ここはどこ？」「今は何階？」と目がまわりそうでした。(秀)▶今年のちびっ子記者女性軍は、明るく元気でちょっと生意気なところがあるけれど、行動が活発でよく働いてくれました。最後の取材おつかれさん！(卓)▶早いもので、今年も残すところ1カ月となりました。振り返ると、あっという間だったなという気がします。広報を作るためにお世話になった人たちに感謝するとともに、みなさん良いお年をお迎え下さい。来年も、楽しめる広報紙をお届けしたいと思います。(恵)

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。

## 寒川町の人口と世帯

人口 46,430  
世帯 16,212

H13・11・1 現在 ※前号まで掲載の人口は、平成12年国勢調査速報値を基に各月毎の人口異動を加えた数です。今号からは平成12年国勢調査確定値を基に人口・世帯数を掲載します。